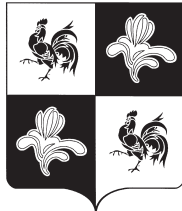


**Parlement francophone bruxellois**  
(Assemblée de la Commission communautaire française)



23 octobre 2023

---

SESSION ORDINAIRE 2023-2024

---

**PROJET DE RÈGLEMENT**

**ajustant le budget général des dépenses  
de la Commission communautaire française  
pour l'année budgétaire 2023**

**Index**

Projet de règlement .....	2
Tableau annexé au règlement.....	3

**PROJET DE RÈGLEMENT**  
**ajustant le budget général des dépenses**  
**de la Commission communautaire française**  
**pour l'année budgétaire 2023**

---

*Article 1<sup>er</sup>*

Le présent règlement règle une matière visée aux articles 136, 163 et 166, § 3, de la Constitution.

*Article 2*

Conformément au tableau annexé au présent règlement, les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année 2023 sont ajustés comme suit :

en milliers d'EUR

	Crédits d'engagement	Crédits de liquidation
Crédits Initiaux	24.561	24.378
1 <sup>er</sup> Ajustement	+ 217	+ 204
<b>Ajustés</b>	<b>24.778</b>	<b>24.582</b>

*Article 3*

Par dérogation à l'article 29 du décret du 24 avril, le crédit inscrit à l'allocations de base 11.001.34.24 0101 « Provision index et gestion des risques » et 11.001.34.25 3300 « Provision Énergie » peuvent être redistribuées, par arrêté du Collège, vers les différentes allocations de base du budget réglementaire de la Commission communautaire française.

*Article 4*

Le présent règlement entre en vigueur le jour de son approbation par l'Assemblée.

Bruxelles, le 23 octobre 2023

Au nom du Collège,

La Ministre-Présidente en charge du Budget,

Barbara TRACHTE

**TABLEAU ANNEXE AU RÈGLEMENT**

Dépenses								COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Subside facultative	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2023	Redistributions 2023	1 er ajust. 2023	Ajusté 2023

### MISSION 10: ADMINISTRATION

#### Programme 009: Rémunération

##### Activité 07: Salaires et charges sociales, salaires en nature

Pensions pour cause d'incapacité	1012			4	E	215	3	-	218
					L	215	3	-	218

##### Activité 55: Remboursement de créances / Annulation de droits constatés d'années antérieures

annulation droits constatés	0131			1	E	5	-	-	5
					L	5	-	-	5

##### Activité 66: Gestion des ressources humaines

Charges et provisions de pension des agents provenant de l'ex-CFC				4	E	1 865	-	-	1 865
	0131				L	1 865	-	-	1 865

#### Totaux Programme 009

					E	2 085	3	-	2 088
					L	2 085	3	-	2 088

#### TOTAUX MISSION 10

					E	2 085	3	-	2 088
					L	2 085	3	-	2 088

<b>Dépenses</b>							<b>COCOF</b>		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Subside facultative	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2023	Redistributions 2023	1 <sup>er</sup> ajust. 2023	Ajusté 2023

**Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique**

<i>1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES</i>					E	2 080	3	-	-
					L	2 080	3	-	-
<i>3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS</i>					E	5	-	-	-
					L	5	-	-	-

Dépenses							COCOF		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Subside facultative	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2023	Redistributions 2023	1 <sup>er</sup> ajust. 2023	Ajusté 2023

### MISSION 11: CULTURE, JEUNESSE, SPORTS, EDUCATION PERMANENTE, AUDIO-VISUEL ET ENSEIGNEMENT

#### Programme 001: Affaires culturelles et socio-culturelles

*Activité 08: Achat de biens non durables et de services, paiement d'impôts indirects*

<b>Dépenses relatives aux jetons de présence</b>									
11.001.08.01.1211	0820			3	E	21	4	1	26
					L	21	5	-	26
<i>Justification:</i>									
<i>Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>									
<b>Dépenses concernant des prestations de tiers, des frais de mission, et autres frais dans le cadre du développement culturel et de la promotion culturelle de la Région bruxelloise</b>									
11.001.08.02.1211	0820			3	E	361	125-	-	236
					L	257	125-	-	132
<i>Justification:</i>									
<i>Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>									
<b>Frais de fonctionnement pour les bâtiments administratifs</b>									
11.001.08.03.1211	0820			1	E	184	70-	-	114
					L	184	70-	-	114
<i>Justification:</i>									
<i>Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>									
<b>Dépenses relatives à l'organisation du programme La Guinguette</b>									
11.001.08.04.1211	0820			3	E	40	-	-	40
					L	40	-	-	40
<b>Dépenses relatives au Prix Versele</b>									
11.001.08.05.1211	0820			3	E	15	2	-	17
					L	15	2	-	17
<i>Justification:</i>									
<i>Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>									
<b>Dépenses de fonctionnement du Service de prêt de matériel audio-visuel</b>									
11.001.08.06.1211	0820			1	E	10	-	-	10
					L	10	-	-	10
<b>Dépenses de fonctionnement du Centre Bruxelles de Documentation Pédagogique (CBDP)</b>									
11.001.08.07.1211	0820			1	E	5	1-	-	4
					L	5	1-	-	4
<i>Justification:</i>									
<i>Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>									

Dépenses							COCOFO		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Subside facultative	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2023	Redistributions 2023	1 <sup>er</sup> ajust. 2023	Ajusté 2023
<b>Activité 11: Investissements</b>									
<b>Dépenses d'investissement du Service de prêt de matériel audio-visuel</b>									
11.001.11.01.7422	0830			1	E L	49 49	- -	- -	49 49
<b>Dépenses d'investissement de la Ludothèque de la Cocof</b>									
11.001.11.02.7422	0840			3	E L	3 3	- -	- -	3 3
<b>Dépenses d'investissements du Centre Bruxelles de Documentation Pédagogique (CBDP)</b>									
11.001.11.03.7422	0960			3	E L	35 35	1 1	- -	36 36
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>									
<b>Activité 15: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales et commission communautaire</b>									
<b>Subvention à l'asbl Centre International de Formation en Arts du Spectacle(C.I.F.A.S)</b>									
11.001.15.01.4160	0820	ORGANIQ UE		3	E L	194 194	- -	- -	194 194
<b>Subventions à l'asbl CFC Editions</b>									
11.001.15.02.4160	0820	ORGANIQ UE		3	E L	363 363	- -	- -	363 363
<b>Subventions à l'ASBL Maison de la Francité</b>									
11.001.15.03.4160	0830	ORGANIQ UE		3	E L	394 394	1- 2-	- -	393 392
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>									
<b>Activité 27: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux communes, CPAS et les ASBL y liées</b>									
<b>Subventions aux organismes publics</b>									
11.001.27.01.4321	0820	FACULTA TIF		3	E L	82 82	10- -	- -	72 82
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>									

Dépenses										COCOF		
Allocations de base	Code Fonctionnel	Subside facultative	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2023	Redistributions 2023	1 er ajust. 2023	Ajusté 2023			
<b>M. P. A. NO. CE.</b>												
<b>Subventions aux Maisons des cultures</b>												
11.001.27.02.4321	0820	FACULTA TIF		3	E L	766 766	14 -	- -	780 766			
<i>Justification:</i>												
<i>Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>												
<b>Subventions pour l'organisation des Fêtes du 27/09</b>												
11.001.27.03.4321	0820	FACULTA TIF		3	E L	30 30	5- 5-	- -	25 25			
<b>Subventions de fonctionnement aux bibliothèques communales</b>												
11.001.27.04.4321	0820	ORGANIQ UE		3	E L	441 441	9 1	- -	450 442			
<i>Activité 28: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux communes et CPAS</i>												
<b>Subventions d'investissement aux bibliothèques communales</b>												
11.001.28.01.6321	0820	ORGANIQ UE		3	E L	391 391	12 10	- -	403 401			
<i>Justification:</i>												
<i>Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>												
<b>Subventions aux ludothèques communales</b>												
11.001.28.02.6321	0840	ORGANIQ UE		3	E L	34 34	- -	- -	34 34			
<i>Activité 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées</i>												
<b>Subventions de toutes natures dans le cadre de la candidature de Bruxelles Capitale européenne de la Culture en 2030</b>												
11.001.34.01.3300	0820	FACULTA TIF		3	E L	75 75	- -	- -	75 75			
<b>Subventions aux opérateurs conventionnés</b>												
11.001.34.02.3300	0820	ORGANIQ UE		3	E L	2 642 2 804	624 286	- -	3 266 3 090			
<i>Justification:</i>												
<i>Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>												



Dépenses										COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Subside facultative	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2023	Redistributions 2023	1 <sup>er</sup> ajust. 2023	Ajusté 2023		
<b>Subventions dans le cadre de la mise en œuvre du Plan culturel</b>											
	11.001.34.03.3300	0820	ORGANIQ UE	3	E L	564 564	74- 39-	- -	490 525		
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>											
<b>Subventions en matière de diffusion culturelle</b>											
	11.001.34.04.3300	0820	FACULTA TIF	3	E L	522 522	15 34	- -	537 556		
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>											
<b>Subventions aux Maisons des cultures</b>											
	11.001.34.05.3300	0820	FACULTA TIF	3	E L	355 355	71- 81-	- -	284 274		
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>											
<b>Subventions pour l'organisation des Fêtes du 27/09</b>											
	11.001.34.06.3300	0820	FACULTA TIF	3	E L	65 65	- -	- -	65 65		
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>											
<b>Subventions aux Centres culturels reconnus</b>											
	11.001.34.07.3300	0820	ORGANIQ UE	3	E L	1 094 1 094	6- 19-	- -	1 088 1 075		
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>											
<b>Subventions en matière des Arts de la scène</b>											
	11.001.34.08.3300	0820	FACULTA TIF	3	E L	1 345 1 345	65 65	- -	1 410 1 410		
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>											
<b>Subventions en matière de théâtre pour le jeune public</b>											
	11.001.34.09.3300	0820	FACULTA TIF	3	E L	287 274	102- 40-	- -	185 234		
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>											

Dépenses								COCOF		
Allocations de base	Code Fonctionnel	Subside facultative	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2023	Redistributions 2023	1 er ajust. 2023	Ajusté 2023	
M. P. A. NO. CE.										
<b>Subventions allouées dans le cadre des règlements relatifs aux secteurs de la danse et du théâtre</b>										
<b>11.001.34.10.3300</b>	0820	ORGANIQ UE		3	E L	250 246	10 11	- -	260 257	
<i>Justification:</i> <i>Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>										
<b>Subventions aux cafés-théâtres</b>										
<b>11.001.34.11.3300</b>	0820	FACULTA TIF		3	E L	225 225	19- 11-	- -	206 214	
<i>Justification:</i> <i>Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>										
<b>Subventions en matière de littérature et de lecture</b>										
<b>11.001.34.12.3300</b>	0820	FACULTA TIF		3	E L	260 260	27- 3-	- -	233 257	
<i>Justification:</i> <i>Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>										
<b>Subventions en matière d'arts visuels, d'arts plastiques et de patrimoine immatériel</b>										
<b>11.001.34.13.3300</b>	0820	FACULTA TIF		3	E L	639 639	89- 19-	- -	550 620	
<i>Justification:</i> <i>Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>										
<b>Subventions en matière d'audio-visuel</b>										
<b>11.001.34.14.3300</b>	0830	FACULTA TIF		3	E L	422 422	26- 10	- -	396 432	
<i>Justification:</i> <i>Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>										
<b>Subvention à BX1</b>										
<b>11.001.34.15.3300</b>	0830	ORGANIQ UE		3	E L	4 029 4 002	- -	- -	4 029 4 002	
<b>Subventions en matière de jeunesse</b>										
<b>11.001.34.16.3300</b>	0840	FACULTA TIF		3	E L	243 243	20 20	- -	263 263	
<i>Justification:</i> <i>Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>										

Dépenses										COCOIF		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Subside facultative	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2023	Redistributions 2023	1 er ajust. 2023	Ajusté 2023			
<b>Subventions aux mouvements volontaires de jeunesse</b>												
11.001.34.17.3300	0840	ORGANIQ UE		3	E L	44 44	4- 3-	- -	40 41			
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>												
<b>Subventions en matière de ludothèques</b>												
11.001.34.18.3300	0840	ORGANIQ UE		3	E L	116 116	7- 7-	- -	109 109			
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>												
<b>Subventions en matière d'éducation à la culture</b>												
11.001.34.19.3300	0860	FACULTA TIF		3	E L	126 122	106- 24-	- -	20 98			
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>												
<b>Subventions du programme La Culture a de la Classe</b>												
11.001.34.20.3300	0860	ORGANIQ UE		3	E L	504 490	16 24	- -	520 514			
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>												
<b>Subventions en matière d'éducation permanente</b>												
11.001.34.21.3300	0860	FACULTA TIF		3	E L	615 605	40- 13-	- -	575 592			
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>												
<b>Subventions aux ateliers créatifs</b>												
11.001.34.22.3300	0860	ORGANIQ UE		3	E L	310 310	23 12	- -	333 322			
<i>Justification: Adaptation des crédits aux besoins réels.</i>												
<b>Subventions en matière parascolaire</b>												
11.001.34.23.3300	0960	FACULTA TIF		3	E L	314 314	- -	- -	314 314			



Dépenses							COCOF		
Allocations de base	Code Fonctionnel	Subside facultative	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2023	Redistributions 2023	1 <sup>er</sup> ajust. 2023	Ajusté 2023
M. P. A. NO. CE.									
<b>Activité 34: Subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux associations privées</b>									
<b>Subventions aux associations</b>									
11.002.34.01.3300	0810	FACULTA TIF		3	E L	837 918	107 100	216 204	1 160 1 222
<u>Justification:</u>									
Subventions aux associations.									
Augmentation des crédits E et L via la ventilation budgétaire (TFR 38) et via l'ajustement.									
Pour l'ajustement, il y a une augmentation de 216.000,00 € en engagement et 204.000,00 € en liquidation.									
L'AB 28.009.35.01.5210 – Investissement en matières d'infrastructures privées – sert à financer des travaux de rénovation ou l'investissement d'équipements sportifs dans des infrastructures privées. Cette AB est encadrée par un décret de la Communauté française datant de 1976 ainsi qu'un arrêté royal datant de 1977.									
Fin 2022, le Service juridique de la COCOF a remis en question la légalité de soutenir l'investissement dans des infrastructures sportives privées (avis négatif du 03 novembre 2022 suivi par un avis tout aussi négatif de l'Inspection des finances le 22 novembre 2022).									
Suite à la contestation que nous avons faite de ces avis, le Service juridique a sollicité un avis juridique externe qui a confirmé la légalité du soutien aux investissements dans des infrastructures.									
Un premier dossier (Charles Quint Tennis Club) a été introduit courant Mars 2023.									
Celui-ci a reçu un avis favorable du Service juridique mais négatif de l'IF. Suite à une nouvelle sollicitation de l'IF sur base de l'avis juridique externe, l'IF a remis un avis positif le 04 septembre.									
Si nous bénéficions désormais de l'aval du Service juridique et de l'Inspection des finances pour mener à bien notre politique de soutien aux petites infrastructures sportives privées, ces décisions									

Dépenses										COCOF																									
Allocations de base	Code Fonctionnel	Subside facultative	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2023	Redistributions 2023	1 er ajust. 2023	Ajusté 2023																										
<p><i>sont intervenues trop tardivement pour :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- que les ASBL constituent des dossiers (3 offres nécessaires par corps de métier)</li> <li>- que l'administration les instruit</li> <li>- que le cabinet les valide</li> <li>- que les entrepreneurs réalisent les travaux d'ici la mi-décembre</li> <li>- que l'administration valide les travaux réalisés</li> <li>- que les crédits soient liquidés</li> </ul> <p><i>Nous proposons donc transférer les montants non utilisés de l'AB 28.009.35.01.5210 sur l'AB 11.002.34.01.3300 – Subvention aux associations – où les crédits peuvent être engagés et liquidés beaucoup plus rapidement.</i></p>																																			
<p><b>Subventions dans le cadre du règlement relatifs aux clubs sportifs</b></p> <table border="0"> <tr> <td>11.002.34.02.3300</td> <td>0810</td> <td>FACULTA TIF</td> <td></td> <td>3</td> <td>E</td> <td>400</td> <td>100-</td> <td>-</td> <td>300</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>L</td> <td>400</td> <td>100-</td> <td>-</td> <td>300</td> <td colspan="2"></td> </tr> </table> <p><i>Justification:</i> Subventions dans le cadre du règlement relatifs aux clubs sportifs.</p> <p><i>Diminution des crédits E et L via la ventilation budgétaire (TFR 38).</i></p>												11.002.34.02.3300	0810	FACULTA TIF		3	E	400	100-	-	300								L	400	100-	-	300		
11.002.34.02.3300	0810	FACULTA TIF		3	E	400	100-	-	300																										
					L	400	100-	-	300																										
<p><b>Association de gestion du Centre sportif de la Woluwe</b></p> <table border="0"> <tr> <td>11.002.34.03.3300</td> <td>0810</td> <td>ORGANIQ UE</td> <td></td> <td>1</td> <td>E</td> <td>103</td> <td>7-</td> <td>-</td> <td>96</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>L</td> <td>103</td> <td>7-</td> <td>-</td> <td>96</td> <td colspan="2"></td> </tr> </table> <p><i>Justification:</i> Association de gestion du Centre sportif de la Woluwe.</p> <p><i>Diminution des crédits E et L via la ventilation budgétaire (TFR 38).</i></p>												11.002.34.03.3300	0810	ORGANIQ UE		1	E	103	7-	-	96								L	103	7-	-	96		
11.002.34.03.3300	0810	ORGANIQ UE		1	E	103	7-	-	96																										
					L	103	7-	-	96																										

Dépenses								COCOIF		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Subside facultative	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2023	Redistributions 2023	1 <sup>er</sup> ajust. 2023	Ajusté 2023	
<b>Subventions dans le domaine du sport féminin</b>										
	0810	FACULTA TIF		2	E L	200 200	- -	- -	200 200	
<i>Justification: Subventions dans le domaine du sport féminin.</i>										
<b>Activité 35: Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux associations privées</b>										
<b>Subventions d'investissement</b>										
	0810	FACULTA TIF		3	E L	55 55	45 52	- -	100 107	
<i>Justification: Subventions d'investissement.</i>										
<i>Augmentation des crédits E et L via la ventilation budgétaire (TFR 38).</i>										
<b>Subventions pour investissement ou équipement informatique</b>										
	0810	FACULTA TIF		3	E L	- -	- -	- -	- -	
<b>Totaux Programme 002</b>										
					<b>E</b>	<b>1 645</b>	<b>-</b>	<b>216</b>	<b>1 861</b>	
					<b>L</b>	<b>1 726</b>	<b>-</b>	<b>204</b>	<b>1 930</b>	
<b>TOTAUX MISSION 11</b>										
					<b>E</b>	<b>22 476</b>	<b>3-</b>	<b>217</b>	<b>22 690</b>	
					<b>L</b>	<b>22 293</b>	<b>3-</b>	<b>204</b>	<b>22 494</b>	

Dépenses							COCOF		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Subside facultative	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2023	Redistributions 2023	1 er ajust. 2023	Ajusté 2023
<b>Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique</b>									
0. DÉPENSES ET RECETTES NON VENTILÉES					E	320			-
					L	70			-
1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES					E	686		1	452
					L	582	235- 234-		-
3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS					E	18 499	202	216	18 917
					L	18 670	196	204	19 070
4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					E	2 270	7		-
					L	2 270	6-		-
5. TRANSFERTS EN CAPITAL À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS					E	189	13		-
					L	189	33		-
6. TRANSFERTS EN CAPITAL À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					E	425	12		-
					L	425	10		-
7. INVESTISSEMENTS ET DÉINVESTISSEMENTS					E	87	1		-
					L	87	1		-



<b>Dépenses</b>							<b>COCOF</b>			
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Subside facultative	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2023	Redistributions 2023	1 er ajust. 2023	Ajusté 2023	
<b>TOTAUX GÉNÉRAUX DÉPENSES</b>							<b>E</b>	-	217	24 778
							<b>L</b>	-	204	24 582

Dépenses							COCOF		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Subside facultative	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2023	Redistributions 2023	1 er ajust. 2023	Ajusté 2023
<b>TOTAUX GÉNÉRAUX DÉPENSES, répartis selon le premier chiffre du code économique</b>									
0. DÉPENSES ET RECETTES NON VENTILÉES					E	320	3-	-	317
					L	70	3-	-	67
1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES					E	2 766	232-	1	2 535
					L	2 662	231-	-	2 431
3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS					E	18 504	202	216	18 922
					L	18 675	196	204	19 075
4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					E	2 270	7	-	2 277
					L	2 270	6-	-	2 264
5. TRANSFERTS EN CAPITAL À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS					E	189	13	-	202
					L	189	33	-	222
6. TRANSFERTS EN CAPITAL À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES					E	425	12	-	437
					L	425	10	-	435
7. INVESTISSEMENTS ET DÉSIGNIFICATIONS					E	87	1	-	88
					L	87	1	-	88



